

MEDION®

Handleiding
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung



Stereohoorsysteem
Casque TV stéréo sans fil
Stereo Funk-Hörsystem
MEDION® LIFE® E62080 (MD 43292)

Inhoudsopgave

1.	Over deze handleiding	3
1.1.	Gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden.....	3
2.	Verklaring van conformiteit	4
3.	Gebruik voor het beoogde doel	4
4.	Veiligheidsinformatie	5
4.1.	Onbevoegde personen	5
4.2.	Gezondheid.....	5
4.3.	Informatie over lithium-ionenaccu's.....	5
4.4.	Gebruik	6
4.5.	Repareer het apparaat nooit zelf	6
4.6.	Reinigen.....	7
5.	Inhoud van de verpakking.....	7
6.	Overzicht van het apparaat	8
6.1.	Hoofdtelefoon	8
6.2.	Basis.....	9
7.	Ingebruikname	9
7.1.	Basisstation aansluiten.....	9
8.	Accu plaatsen	10
9.	Accu opladen.....	10
10.	Bediening	11
10.1.	Basisstation aan/uit zetten	11
10.2.	Hoofdtelefoon aan/uit zetten	11
10.3.	Hoofdtelefoon met basisstation koppelen.....	11
10.4.	Kanaal wijzigen	12
10.5.	Hoofdtelefoon via een audiokabel met de geluidsbron verbinden. 12	
10.6.	Oorkussens	12
10.7.	Muziek beluisteren	13
11.	Reinigen	14
12.	Afvoer	14
13.	Technische gegevens.....	15
14.	Colofon	15

1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor het eerst in gebruik neemt en neem vooral de veiligheidsinstructies in acht! Alle handelingen aan en met dit apparaat zijn alleen toegestaan voor zover deze in de gebruikershandleiding zijn beschreven.

Houd de handleiding altijd bij de hand en bewaar deze goed, zodat u de handleiding bij overdracht of verkoop kunt meegeven aan de nieuwe eigenaar.

1.1. Gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden



GEVAAR!

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!

WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor beschadiging van uw gehoor door te hoog volume!



VOORZICHTIG!

Neem alle aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!

LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



OPMERKING!

Nadere informatie over het gebruik van het apparaat.



OPMERKING!

Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!

2. Verklaring van conformiteit

 Hierbij verklaart Medion AG, dat het product MD 43292 voldoet aan de volgende Europese eisen:

- R&TTE-richtlijn 1999/5/EG,
- EMC-richtlijn 2014/30/EU,
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De complete verklaring van conformiteit is te vinden op www.medion.com/conformity.

3. Gebruik voor het beoogde doel

De draadloze hoofdtelefoon MD 43292 is bedoeld voor geluidswaergave in een privéomgeving.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- ▶ Breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- ▶ Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- ▶ Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.
Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - rechtstreeks zonlicht
 - open vuur

4. Veiligheidsinformatie

4.1. Onbevoegde personen

- ▶ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of de personen zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

4.2. Gezondheid



WAARSCHUWING!

Uw gehoor kan beschadigd raken als het te lang of te plotseling wordt blootgesteld aan harde geluiden.

- ▶ Zet het volume op het laagste niveau voordat u de hoofdtelefoon opzet.

4.3. Informatie over lithium-ionenaccu's



WAARSCHUWING!

Gevaar voor explosie!

Gevaar voor explosie bij onjuiste vervanging van de accu's.

- ▶ De accu's mogen uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.
- ▶ Verwarm de accu's niet tot een temperatuur hoger dan 60 °C. Werp de accu's nooit in open vuur.
- ▶ Voer verbruikte accu's af volgens de voorschriften van de fabrikant.

Het toestel bevat een lithium-ionenaccu. Let op de volgende informatie bij het gebruik van lithium-ionenaccu's:

- ▶ Laad de accu regelmatig en zo mogelijk volledig op. Bewaar de accu niet gedurende langere tijd in ontladen toestand.
- ▶ Houd de accu uit de buurt van warmtebronnen en open vuur, zoals radiatoren en kaarsen. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!
- ▶ Gebruik geen acculaders of accu's die op enige manier zijn beschadigd.
- ▶ Nooit accu's uit elkaar halen of vervormen. U kunt gewond raken aan handen of vingers of accuvloeistof kan in contact komen met ogen of huid. Als dit toch gebeurt, spoelt u de plekken overvloedig met schoon water en waarschuwt u meteen uw huisarts.

4.4. Gebruik

- ▶ Houd minimaal een meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisie, andere hoofdtelefoons, mobiele telefoons etc.) om storingen in de werking te voorkomen.

4.5. Repareer het apparaat nooit zelf



WAARSCHUWING!

Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag de behuizing van de hoofdtelefoon nooit worden geopend. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

- ▶ Neem bij storingen contact op met het Medion Service Center of een ander deskundig reparatiebedrijf.

4.6. Reinigen

- ▶ De hoofdtelefoon mag niet in water worden ondergedompeld. Zorg ervoor dat er geen water in de oortelefoons kan lopen.
- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met heet water.
- ▶ Vermijd het gebruik van chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van de apparaten kunnen beschadigen.
- ▶ Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.

5. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. U heeft het volgende ontvangen:

- Draadloos hoofdtelefoonsysteem (basisstation/hofdtelefoon)
- Netadapter
- Lithium-ionenaccu 522038
- Audiokabel (3,5 mm > 3,5 mm)
- Audiokabel (3,5 mm > 2 x cinch-stekker)
- Adapter (3,5 mm > 6,3 mm)
- Adapter (SCART > 3,5 mm)
- 3 paar oorkussens (1 gemonteerd)
- Handleiding en garantiebewijs



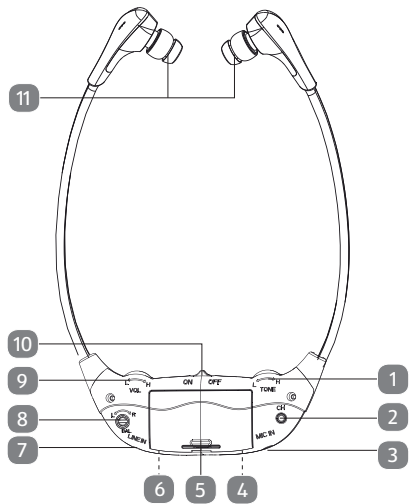
WAARSCHUWING!

Hierbij bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd ook de plastic verpakkingen buiten bereik van kinderen.

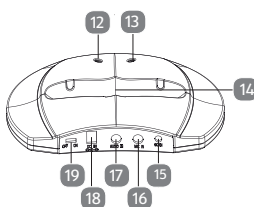
6. Overzicht van het apparaat

6.1. Hoofdtelefoon



1	Klankregelaar
2	Toets voor kanaalkeuze
3	Aansluiting 3,5 mm voor microfoon
4	Power-led (achterzijde)
5	Klep van batterijvak
6	Ontvangst-led (achterzijde)
7	Aansluiting LINE IN
8	Balansregelaar
9	Volumeregelaar
10	Aan/uitschakelaar
11	Oortelefoon

6.2. Basis



12	Modus-led
13	Power-led
14	Oplaadcontacten
15	Scan-toets
16	Aansluiting voor microfoon
17	Aansluiting AUDIO IN
18	Aansluiting netvoeding
19	Aan/uitschakelaar

7. Ingebruikname

7.1. Basisstation aansluiten

- ▶ Zet het basisstation op een vlak en stevig oppervlak.
- ▶ Zorg ervoor dat u de netvoeding zonder verlengsnoer op een stopcontact en op het gewenste apparaat kunt aansluiten.
- ▶ Sluit de audiokabel aan op de aansluiting **AUDIO IN** op het basisstation.
- ▶ Sluit eventueel de microfoonkabel aan op de aansluiting **MIC IN** op het basisstation.
- ▶ Sluit de audiokabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van het gewenste apparaat.
- ▶ Sluit de netvoedingskabel aan op de aansluiting **DC IN 5 V** op het basisstation.
- ▶ Sluit de netvoeding aan op een goed bereikbaar stopcontact voor 220-240 V~ 50/60 Hz.
- ▶ Zet het basisstation aan door de **Power**-schakelaar in de stand **ON** te schuiven.



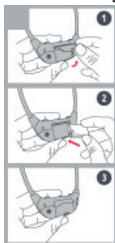
OPMERKING

Als het gewenste apparaat geen audio-uitgang voor een 6,3 mm stekker heeft, kunt u de audiokabel aansluiten met de passende adapter (meegeleverd).

8. Accu plaatsen

De hoofdtelefoon wordt gevoed door een lithium-ionenaccu (meegeleverd). Deze accu moet vóór gebruik in de hoofdtelefoon worden geplaatst en worden opgeladen.

- ▶ Open het accucompartiment (zie afbeelding) en plaats de accu.



- ▶ Sluit het accucompartiment weer tot u een klik hoort.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor explosie!

Gevaar voor explosie bij onjuiste vervanging van de accu's.

- ▶ Gebruik uitsluitend de meegeleverde accu van het type 522038 .

9. Accu opladen

Deze accu moet vóór gebruik volledig worden opgeladen.

Wanneer u de accu de eerste keer oplaadt, bedraagt de laadduur van de accu ca. 10 uur.

De normale oplaadtijd van de accu bedraagt circa 3 uur.

- ▶ Zet de hoofdtelefoon uit en plaats deze op het basisstation (zie afbeelding).



Zodra de accu volledig is opgeladen, gaat de **Power-LED** groen branden.



LET OP!

Als de accu te ver ontladen is, klinkt er regelmatig een geluidssignaal en gaat de **Power-LED** rood knipperen. Vervolgens wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgeschakeld.

10. Bediening

10.1. Basisstation aan/uit zetten

- ▶ Zet de **Power**-schakelaar achterop het basisstation op **ON**.

De **Modus-led** op het basisstation gaat geel branden en de **Power-led** gaat groen branden.



LET OP!

Als het basisstation via de **AUDIO IN**-aansluiting een audiosignaal ontvangt, gaat de **Modus-led** op het basisstation groen branden.

- ▶ Zet de **Power**-schakelaar op het basisstation op **OFF**.

De **Modus**- en **Power-led's** op het basisstation gaan uit.

10.2. Hoofdtelefoon aan/uit zetten

- ▶ Zet de **Power**-schakelaar op de hoofdtelefoon op **OFF**.

De **Modus-led** op de hoofdtelefoon gaat rood branden.

- ▶ Zet de **Power**-schakelaar op de hoofdtelefoon op **OFF**.

De **Modus-led** op de hoofdtelefoon gaat uit.



LET OP!

Als er geen apparaat verbonden is, wordt de hoofdtelefoon na ca. 5 minuten uitgeschakeld.

10.3. Hoofdtelefoon met basisstation koppelen

De hoofdtelefoon wordt automatisch met het basisstation gekoppeld zodra het basisstation, op het moment dat beide apparaten worden gekoppeld, een audiosignaal ontvangt.

Let erop dat de afstand tussen de beide apparaten niet groter mag zijn dan ca. 1 meter.

De hoofdtelefoon staat aanvankelijk uit.

- ▶ Sluit de audiokabel aan op de aansluiting **AUDIO IN** op het basisstation.
- ▶ Sluit de audiokabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van het gewenste apparaat.
- ▶ Zet uw geluidsbron aan.
- ▶ Zet het basisstation en de hoofdtelefoon aan.

De **Modus-led** op de hoofdtelefoon gaat eerst rood knipperen en de **Modus-led** op het basisstation gaat oranje branden. Als er verbinding is gemaakt, gaat de **Modus-led** op de hoofdtelefoon blauw branden en gaat de **Modus-led** op het basisstation groen branden.



OPMERKING

Als er op de **AUDIO IN**-aansluiting geen audiokabel is aangesloten, gaat de **Modus-led** op het basisstation oranje branden.

10.4. Kanaal wijzigen

Als er op het gebruikte communicatiekanaal storingen zijn, moet het kanaal worden gewijzigd.

- ▶ Houd de toets **PAIR** op het basisstation of de toets **CH** op de hoofdtelefoon ingedrukt.

De **Modus-led** op het basisstation gaat rood knipperen als u de toets **PAIR** op het basisstation indrukt. De **Modus-led** op de hoofdtelefoon gaat blauw knipperen als u de toets **PAIR** op de hoofdtelefoon indrukt. Na enkele seconden worden het basisstation en de hoofdtelefoon automatisch gekoppeld.

10.5. Hoofdtelefoon via een audiokabel met de geluidsbron verbinden.

- ▶ Sluit de audiokabel aan op de aansluiting **LINE IN** op de hoofdtelefoon.
- ▶ Sluit de audiokabel aan op de hoofdtelefoonuitgang van het gewenste apparaat.
- ▶ Sluit eventueel de microfoonkabel aan op de aansluiting **MIC IN** op de hoofdtelefoon.



OPMERKING

Als het gewenste apparaat geen audio-uitgang voor een 6,3 mm stekker heeft, kunt u de audiokabel aansluiten met de passende adapter (meegeleverd).

10.6. Oorkussens

- ▶ Draag de hoofdtelefoon niet zonder oorkussens.
- ▶ Trek eventueel de oorkussens van de hoofdtelefoon af en steek de passende oorkussens met de opening op de oortelefoons tot ze vast zitten.



OPMERKING

Draag de hoofdtelefoon niet zonder oorkussens.

- ▶ Stel het gewenste volume in op de hoofdtelefoon.

10.7. Muziek beluisteren

10.7.1. Volume instellen

Stel het gewenste volume in met de draaiknop **VOL** op de hoofdtelefoon:

- Naar **H** draaien Volume hoger
- Naar **L** draaien Volume lager



WAARSCHUWING!

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van in-ear of een gewone hoofdtelefoons kan leiden tot schade aan het gehoor en/of verlies van het gehoorvermogen.

- ▶ Stel het volume vóór de weergave in op de laagste stand.
- ▶ Start het afspelen en verhoog het volume tot op het niveau dat u aangenaam vindt.
- ▶ Wanneer een apparaat langere tijd via een hoofdtelefoon op een hoog geluidsvolume wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar.



OPMERKING

U kunt het volume ook via de geluidsbron regelen.

10.7.2. Balans instellen

Stel de gewenste balans in met de draaiknop **BAL** op de hoofdtelefoon:

- Naar **R** draaien Volume rechts hoger
- Naar **L** draaien Volume links hoger

10.7.3. Klank instellen

Stel de gewenste klank in met de draaiknop **TONE** op de hoofdtelefoon:

- Naar **H** draaien Lage frequenties regelen
- Naar **L** draaien Hoge frequenties regelen

11. Reinigen

- ▶ Zet de hoofdteléfono uit voordat u deze gaat reinigen. Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek.
- ▶ Vermijd het gebruik van chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van de apparaten kunnen beschadigen.

12. Afvoer



Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Apparaat

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat gescheiden voor recycling waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Verwijder eerst de accu's uit het apparaat en lever die apart in bij een inzamelpunt voor batterijen.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Accu's moeten correct worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke inzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of gemeente.

13. Technische gegevens

Fabrikant netvoeding:	KPTEC
Model netvoeding:	K05S050055G
Voeding	5,0 V  550 mA
Accu:	Li-ionen, 3,7 V 420 mAh
Gebruiksduur accu:	tot 9 uur bij muziek en spraak tot 12 uur bij uitsluitend spraak
Laadduur accu	ca. 3 uur (ca. 10 uur bij eerste keer opladen)
Communicatiefrequentie:	2,4 - 2,48 GHz
Bereik:	tot 25 meter (afhankelijk van de omgevingsomstandigheden)
Afmetingen	ca. 120 x 215 x 100 mm
Totaal gewicht:	ca. 130 g
Gewicht basisstation:	ca. 68 g
Gewicht hoofdtelefoon:	ca. 62 g

14. Colofon

Copyright © 2016

Uitgave: 19.08.2016

Alle rechten voorbehouden.

**Technische en visuele wijzigingen en drukfouten
voorbehouden.**

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vernienigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

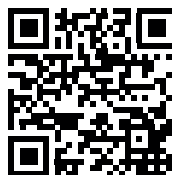
Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via de serviceportal www.medionservice.de beschikbaar voor download. U kunt ook de bovenstaande OR-code scannen en de handleiding via de serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.



Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	19
1.1.	Symboles et avertissements utilisés.....	19
2.	Informations relatives à la conformité.....	20
3.	Utilisation conforme.....	21
4.	Consignes de sécurité	22
4.1.	Catégories de personnes non autorisées	22
4.2.	Santé	22
4.3.	Consignes relatives aux batteries Lithium-ion	22
4.4.	Utilisation de l'appareil	23
4.5.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil.....	23
4.6.	Nettoyage	24
5.	Contenu de l'emballage	24
6.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	25
6.1.	Casque.....	25
6.2.	Base	26
7.	Mise en service.....	26
7.1.	Raccordement de la base	26
8.	Installation de la batterie.....	27
9.	Chargement de la batterie	27
10.	Commande du casque.....	28
10.1.	Mise en marche/arrêt de la base	28
10.2.	Mise en marche/arrêt du casque	28
10.3.	Connexion du casque à la base.....	28
10.4.	Changement de canal	29
10.5.	Raccordement du casque à un appareil de lecture avec un câble audio	29
10.6.	Coussinets d'oreille.....	29
10.7.	Écoute de musique	30
11.	Nettoyage.....	31
12.	Élimination	31
13.	Caractéristiques techniques	32
14.	Mentions légales.....	33

1. À propos de ce mode d'emploi



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le présent mode d'emploi et veillez surtout à respecter les consignes de sécurité !

Toutes les opérations sur et avec le présent appareil doivent être exécutées uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

Ayez toujours ce mode d'emploi à portée de main et conservez-le soigneusement afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque de dommages auditifs en cas d'écoute à un volume trop élevé !



PRUDENCE !

Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !

ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



REMARQUE !

Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !

2. Informations relatives à la conformité



Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit MD 43292 est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

3. Utilisation conforme

Le casque sans fil MD 43292 sert à la restitution du son dans le domaine privé.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
 - Températures extrêmement hautes ou basses
 - Rayonnement direct du soleil
 - Feu nu

4. Consignes de sécurité

4.1. Catégories de personnes non autorisées

- ▶ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4.2. Santé



AVERTISSEMENT !

Si votre ouïe est exposée trop longtemps ou soudainement à un niveau sonore élevé, elle risque de subir des dommages.

- ▶ Avant de mettre le casque, réglez le volume sur un minimum.

4.3. Consignes relatives aux batteries Lithium-ion



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- ▶ Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant.
- ▶ Ne chauffez pas la batterie à plus de 60° C. Ne jetez pas la batterie au feu.
- ▶ Élimination des batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

L'appareil comporte une batterie Lithium-ion. Pour une manipulation sûre des batteries Lithium-ion, respectez les consignes suivantes :

- ▶ Chargez régulièrement et si possible toujours complètement la batterie. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une période prolongée.
- ▶ N'exposez pas la batterie à des sources de chaleur telles que des radiateurs ni à des sources de feu nu (p. ex. des bougies allumées). Risque d'explosion !
- ▶ N'utilisez pas la base si elle présente un quelconque dommage.
- ▶ Ne démontez pas et ne déformez pas la batterie. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur de la batterie pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

4.4. Utilisation de l'appareil

- ▶ Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage à haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres casques, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

4.5. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

N'ouvrez jamais le boîtier du casque pour éviter tout danger ! Il ne contient aucune pièce à entretenir.

- ▶ En cas de problème, adressez-vous au SAV Medion ou à un autre atelier spécialisé.

4.6. Nettoyage

- ▶ Ne plongez pas le casque dans l'eau. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans les écouteurs.
- ▶ Évitez tout contact du casque avec de l'eau chaude.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- ▶ Évitez d'utiliser des objets pointus pour nettoyer le casque.

5. Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Casque sans fil (base/casque)
- Adaptateur secteur
- Batterie Lithium-ion 522038
- Câble audio (3,5 mm > 3,5 mm)
- Câble audio (3,5 mm > 2 x Cinch)
- Adaptateur (3,5 mm > 6,3 mm)
- Adaptateur (péritel > 3,5 mm)
- 3 paires de coussinets d'oreille (1 déjà installée)
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie



AVERTISSEMENT !

Risque de suffocation !

- ▶ Conservez également les films d'emballage hors de portée des enfants.

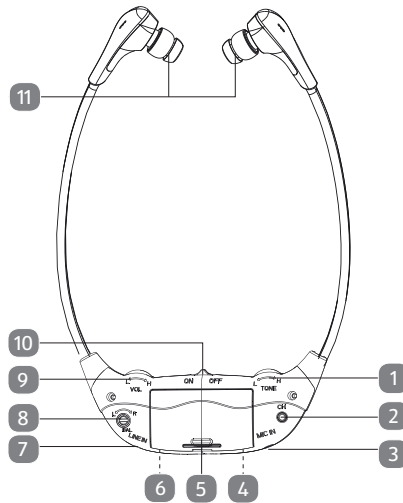
6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Casque

NL

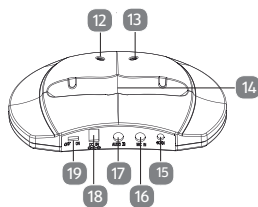
FR

DE



1	Bouton de réglage de la tonalité
2	Touche Canal
3	Prise d'entrée microphone 3,5 mm
4	LED de fonctionnement (Power, au dos)
5	Couvercle du compartiment à batterie
6	LED de réception (au dos)
7	Prise d'entrée LINE IN
8	Bouton de réglage de la balance
9	Bouton de réglage du volume
10	Interrupteur marche/arrêt (Power)
11	Écouteurs

6.2. Base



12	LED d'état
13	LED de fonctionnement (Power)
14	Contacts de chargement
15	Bouton de balayage
16	Prise d'entrée microphone
17	Prise d'entrée AUDIO IN
18	Prise d'adaptateur secteur
19	Interrupteur marche/arrêt (Power)

7. Mise en service

7.1. Raccordement de la base

- ▶ Installez la base sur une surface stable et plane.
- ▶ Veillez à raccorder l'adaptateur secteur sans rallonge à une prise secteur et à l'appareil souhaité.
- ▶ Raccordez le câble audio à la prise **AUDIO IN** de la base.
- ▶ Raccordez si nécessaire le câble microphone à la prise **MIC IN** de la base.
- ▶ Raccordez le câble audio à la sortie casque de l'appareil souhaité.
- ▶ Raccordez le câble de l'adaptateur secteur à la prise **DC IN 5V** de la base.
- ▶ Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant de 220-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible.
- ▶ Allumez la base en poussant l'interrupteur **Power** en position **ON**.



REMARQUE

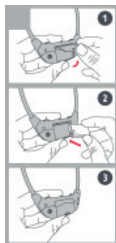
Si l'appareil souhaité ne comporte pas de sortie audio pour des connecteurs jack de 6,3 mm, raccordez le câble audio à l'adaptateur approprié fourni.

8. Installation de la batterie

Le casque fonctionne avec la batterie Lithium-ion fournie.

Avant d'utiliser le casque, vous devez installer cette batterie dans le casque et la charger.

- ▶ Ouvrez le compartiment à batterie comme illustré et insérez la batterie.



- ▶ Refermez le compartiment à batterie : il doit s'enclencher distinctement.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- ▶ Utilisez uniquement la batterie fournie de type 522038 .

9. Chargement de la batterie

Avant d'utiliser le casque, vous devez charger complètement la batterie.

Si c'est la première fois que vous chargez la batterie, le temps de charge est d'env. 10 heures.

Le temps de charge normal de la batterie est d'environ 3 heures.

- ▶ Éteignez le casque et mettez-le comme illustré sur la base.



Dès que la batterie est complètement chargée, la **LED Power** s'allume en vert.



REMARQUE !

Si la charge de la batterie est trop faible, un signal sonore retentit de manière répétitive et la **LED Power** clignote en rouge. Puis le casque s'éteint automatiquement.

10. Commande du casque

10.1. Mise en marche/arrêt de la base

- ▶ Mettez l'interrupteur **Power** au dos de la base en position **ON**.
La **LED d'état** de la base s'allume en jaune et la **LED Power**, en vert.



REMARQUE !

Si un signal audio est capté par l'entrée **AUDIO IN**, la **LED d'état** de la base s'allume en vert.

- ▶ Mettez l'interrupteur **Power** de la base en position **OFF**.
La **LED d'état** et la **LED Power** de la base s'éteignent.

10.2. Mise en marche/arrêt du casque

- ▶ Mettez l'interrupteur **Power** du casque en position **ON**.
La **LED d'état** du casque s'allume en rouge.
- ▶ Mettez l'interrupteur **Power** du casque en position **OFF**.
La **LED d'état** du casque s'éteint.



REMARQUE !

Si aucune connexion à un appareil n'est établie, le casque s'éteint automatiquement au bout d'environ 5 minutes.

10.3. Connexion du casque à la base

Le casque se connecte automatiquement à la base si un signal audio est capté par la base au moment où les deux appareils sont connectés.

Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 1 mètre.

Le casque est tout d'abord désactivé.

- ▶ Raccordez le câble audio à la prise **AUDIO IN** de la base.
- ▶ Raccordez le câble audio à la sortie casque de l'appareil souhaité.
- ▶ Allumez votre appareil de sortie audio.
- ▶ Allumez la base et le casque.

La **LED d'état** du casque clignote d'abord en rouge et la **LED d'état** de la base s'allume en orange. Si la connexion a réussi, la **LED d'état** du casque s'allume en bleu et la **LED d'état** de la base, en vert.



REMARQUE

Si aucun câble audio n'est raccordé à l'entrée **AUDIO IN**, la **LED d'état** de la base s'allume en orange.

10.4. Changement de canal

Si des interférences sont émises par le canal actuellement utilisé, changez de canal de transmission.

- Maintenez enfoncée la touche **PAIR** de la base ou la touche **CH** du casque.

La **LED d'état** de la base clignote en rouge si vous appuyez sur la touche **PAIR** de la base. La **LED Power** du casque clignote en bleu si vous appuyez sur la touche **CH** du casque. La base et le casque se connectent automatiquement au bout de quelques secondes.

10.5. Raccordement du casque à un appareil de lecture avec un câble audio

- Raccordez le câble audio à la prise **LINE IN** du casque.
- Raccordez le câble audio à la sortie casque de l'appareil souhaité.
- Raccordez si nécessaire le câble microphone à la prise **MIC IN** du casque.



REMARQUE

Si l'appareil souhaité ne comporte pas de sortie audio pour des connecteurs jack de 6,3 mm, raccordez le câble audio à l'adaptateur approprié fourni.

10.6. Coussinets d'oreille

- Ne portez pas le casque sans coussinets d'oreille.
- Retirez si nécessaire les coussinets des écouteurs et insérez les coussinets de taille adaptée dans l'ouverture sur les écouteurs jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés.



REMARQUE

Ne portez pas le casque sans coussinets d'oreille.

- Réglez le volume souhaité sur le casque.

10.7. Écoute de musique

10.7.1. Réglage du volume

Le bouton rotatif **VOL** du casque vous permet de régler le volume souhaité :

- Rotation vers **H** Augmenter le volume
- Rotation vers **L** Réduire le volume



AVERTISSEMENT !

Une surpression acoustique lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs peut entraîner des lésions du système auditif et/ou une perte de l'ouïe.

- ▶ Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.
- ▶ Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable.
- ▶ L'écoute avec un casque ou des écouteurs pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.



REMARQUE

Vous pouvez aussi commander le volume sur votre appareil de sortie.

10.7.2. Réglage de la balance

Le bouton rotatif **BAL** du casque vous permet de régler la balance souhaitée :

- Rotation vers **R** Augmenter le volume du canal droit
- Rotation vers **L** Augmenter le volume du canal gauche

10.7.3. Réglage de la tonalité

Le bouton rotatif **TONE** du casque vous permet de régler la tonalité souhaitée :

- Rotation vers **H** Régler les basses fréquences du son
- Rotation vers **L** Régler les hautes fréquences du son

11. Nettoyage

- ▶ Éteignez le casque avant de le nettoyer. Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

12. Élimination



Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être éliminé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie. Retirez auparavant la batterie et éliminez-la séparément dans un centre de collecte des batteries usagées.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



Batterie

Les batteries usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des batteries et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Renseignez-vous auprès d'une entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

13. Caractéristiques techniques

Fabricant adaptateur secteur :	KPTEC
Modèle adaptateur secteur :	K05S050055G
Tension d'alimentation :	5,0 V  550 mA
Batterie :	Li-ion 3,7 V/420 mAh
Autonomie de la batterie :	jusqu'à 9 heures en mode musique/ conversation jusqu'à 12 heures uniquement en mode conversation
Temps de charge de la batterie :	env. 3 heures (env. 10 h au premier chargement)
Fréquence de transmission :	2,4 - 2,48 GHz
Portée :	25 mètres max. (selon les conditions environnantes)
Dimensions :	env. 120 x 215 x 100 mm
Poids total :	env. 130 g
Poids de la base :	env. 68 g
Poids du casque :	env. 62 g

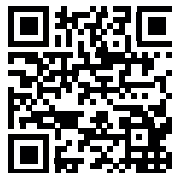
14. Mentions légales

Copyright © 2016

Situation : 19.08.2016

Tous droits réservés.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.



NL

FR

DE

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service www.medionservice.de. Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Anleitung	37
1.1.	Verwendete Warningsymbole und Signalwörter.....	37
2.	Konformitätsinformation.....	37
3.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
4.	Sicherheitshinweise	39
4.1.	Nicht zugelassener Personenkreis	39
4.2.	Gesundheit	39
4.3.	Hinweise zu Lithium-Ionen Akkus.....	39
4.4.	Betrieb.....	40
4.5.	Niemals selbst reparieren.....	40
4.6.	Reinigung.....	41
5.	Lieferumfang	41
6.	Geräteübersicht	42
6.1.	Hörer	42
6.2.	Basis.....	43
7.	In Betriebnahme	43
7.1.	Basisstation anschließen	43
8.	Akku einsetzen	44
9.	Akku aufladen.....	44
10.	Bedienung.....	45
10.1.	Basis ein-/ausschalten	45
10.2.	Hörer ein-/ausschalten.....	45
10.3.	Köpfhörer mit Basis koppeln.....	45
10.4.	Kanal wechseln	46
10.5.	Köpfhörer über Audiokabel mit Wiedergabegerät verbinden	46
10.6.	Ohrpolster.....	46
10.7.	Musik hören.....	47
11.	Reinigen	48
12.	Entsorgung.....	48
13.	Technische Daten.....	49
14.	Impressum.....	50

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise! Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. Verwendete Warnsymbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Hörschäden durch zu hohe Lautstärke!



VORSICHT!

Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!

ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



HINWEIS!

Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

2. Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 43292 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Funk Kopfhörer MD 43292 dient zur Tonwiedergabe im privaten Bereich.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Offenes Feuer

4. Sicherheitshinweise

NL

FR

DE

4.1. Nicht zugelassener Personenkreis

- ▶ Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

4.2. Gesundheit



WARNUNG!

Hörschädigung!

Ihr Gehör kann Schaden nehmen, wenn es zu lange oder zu plötzlich hohen Lautstärken ausgesetzt ist.

- ▶ Bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen, stellen Sie die Lautstärke auf ein Minimum.

4.3. Hinweise zu Lithium-Ionen Akkus



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Akkus.

- ▶ Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- ▶ Erwärmen Sie die Akkus nicht über 60°C. Werfen Sie die Akkus nicht ins offene Feuer.
- ▶ Entsorgung gebrauchter Akkus nach Angaben des Herstellers.

Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen Akku. Für den Umgang mit Lithium-Ionen Akkus beachten Sie folgende Hinweise:

- ▶ Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- ▶ Halten Sie den Akku fern von Hitzequellen wie z. B. Heizkörpern sowie offenem Feuer wie z. B. Kerzen. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Verwenden Sie keine Ladegeräte, die in irgendeiner Weise beschädigt sind.
- ▶ Zerlegen oder verformen Sie Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.

4.4. Betrieb

- ▶ Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Kopfhörerboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

4.5. Niemals selbst reparieren



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Kopfhörers, um Gefährdungen zu vermeiden! Es sind keine zu wartenden Teile enthalten.

- ▶ Wenden Sie sich im Störfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

4.6. Reinigung

- ▶ Tauchen Sie den Kopfhörer nicht ins Wasser. Lassen Sie kein Wasser in die Ohrhörer laufen.
- ▶ Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Wasser.
- ▶ Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen der Geräte beschädigen können.
- ▶ Vermeiden Sie den Gebrauch von spitzen Gegenständen, um das Gerät zu reinigen.

5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Sie haben erhalten:

- Funk-Hörsystem (Basis/Hörer)
- Netzteil
- Lithium-Ionen Akku 522038
- Audiokabel (3.5mm > 3.5mm)
- Audiokabel (3.5mm > 2 x Cinch)
- Adapter (3.5mm > 6.3mm)
- Adapter (Scart > 3.5mm)
- 3 Paar Ohrpolster (1 Vorinstalliert)
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen



GEFAHR!

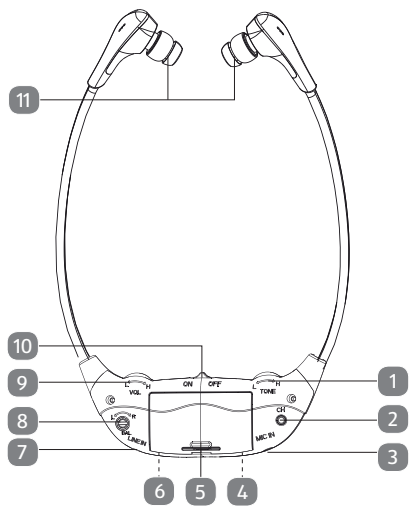
Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

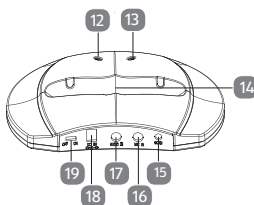
- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

6. Geräteübersicht

6.1. Hörer



1	Tonregler
2	Kanal-Taste
3	3.5mm Mikrofon Eingangsbuchse
4	Power-LED (Rückseitig)
5	Batteriefachdeckel
6	Empfangs-LED (Rückseitig)
7	LINE IN Eingangsbuchse
8	Balanceregler
9	Lautsärkeregler
10	Power Schalter
11	Ohrhörer



12	Zustands-LED
13	Power-LED
14	Ladekontakte
15	Scan-Taster
16	Mikrofon Eingangsbuchse
17	AUDIO IN Eingangsbuchse
18	Netzteileingang
19	Power Schalter

7. In Betriebnahme

7.1. Basisstation anschließen

- ▶ Stellen Sie die Basisstation auf eine feste, ebene Oberfläche.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzteil ohne Verlängerungskabel mit einer Netzsteckdose und dem gewünschten Gerät verbinden.
- ▶ Schließen Sie das Audio-Kabel am Anschluss **AUDIO IN** der Basisstation an.
- ▶ Schließen Sie ggfs. das Mikrofon-Kabel am Anschluss **MIC IN** der Basisstation an.
- ▶ Schließen Sie das Audiokabel am Kopfhörer-Ausgang des gewünschten Geräts an.
- ▶ Schließen Sie das Netzadapterkabel am Anschluss **DC IN** 5V der Basisstation an.
- ▶ Schließen Sie das Netzteil an einer gut erreichbaren Netz-Steckdose mit 220 -240 V, ~ 50/60 Hz an.
- ▶ Schalten Sie die Basisstation ein, indem Sie den **Power**-Schalter auf die Position **ON** schieben.



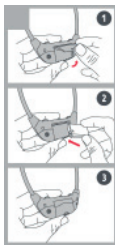
HINWEIS

Wenn das gewünschte Gerät keinen Audio-Ausgang für 6,3 mm Klinkenstecker hat, verbinden Sie das Audiokabel mit dem passenden mitgelieferten Adapter.

8. Akku einsetzen

Der Kopfhörer wird über den mitgelieferten Lithium-Ionen Akku betrieben.
Vor dem Gebrauch muss dieser Akku in den Hörer eingelegt und geladen werden.

- ▶ Öffnen Sie wie aufgezeigt das Akkufach und legen Sie den Akku ein.



- ▶ Schließen Sie das Akkufach wieder, bis es hörbar einrastet.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Akkus.

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Akku vom Typ 522038 .

9. Akku aufladen

Vor dem Gebrauch muss dieser Akku vollständig aufgeladen werden.

Wenn Sie den Akku zum ersten mal laden, beträgt die Ladezeit des Akkus ca. 10 Stunden.

Die normale Ladezeit des Akkus beträgt ca. 3 Stunden.

- ▶ Schalten Sie den Kopfhörer aus und stellen Sie den Kopfhörer wie aufgezeigt in die Basis.



Sobald der Akku voll aufgeladen ist, fängt die **Power-LED** an grün zu leuchten.



HINWEIS!

Wenn der Ladestand des Akkus zu gering ist, ertönt wiederkehrend ein Signalton und die **Power-LED** blinkt rot. Dann schaltet der Kopfhörer automatisch aus.

10. Bedienung

NL

FR

DE

10.1. Basis ein-/ausschalten

- ▶ Schalten Sie den **Power** Schalter auf der Rückseite der Basis auf **ON**. Die **Zustands-LED** der Basis leuchtet gelb und die **Power-LED** grün.



HINWEIS!

Liegt ein Audiosignal über den **AUDIO IN** Eingang an, leuchtet die **Zustands-LED** der Basis grün.

- ▶ Schalten Sie den **Power** Schalter der Basis auf **OFF**. Die **Zustands-** und **Power-LEDs** der Basis erlöschen.

10.2. Hörer ein-/ausschalten

- ▶ Schalten Sie den **Power** Schalter des Kopfhörers auf **ON**. Die **Zustands-LED** des Kopfhörers leuchtet rot.
- ▶ Schalten Sie den **Power** Schalter des Kopfhörers auf **OFF**. Die **Zustands-LED** des Kopfhörers erlischt.



HINWEIS!

Wenn keine Verbindung zu einem Gerät besteht, schaltet sich der Kopfhörer nach etwa 5 Minuten automatisch ab.

10.3. Kopfhörer mit Basis koppeln

Der Kopfhörer koppelt sich automatisch mit der Basis, sofern ein Audiosignal zum Zeitpunkt der Kopplung beider Geräte, an der Basis anliegt.

Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 1 Meter sein sollte.

Der Kopfhörer ist zunächst ausgeschaltet.

- ▶ Schließen Sie das Audio-Kabel am Anschluss **AUDIO IN** der Basisstation an.
- ▶ Schließen Sie das Audiokabel am Kopfhörer-Ausgang des gewünschten Geräts an.
- ▶ Schalten Sie Ihr Audio-Ausgabegerät ein.
- ▶ Schalten Sie die Basis und den Kopfhörer ein.

Die **Zustands-LED** des Kopfhörers blinkt zunächst rot und die **Zustands-LED** der Basis leuchtet orange. Ist die Verbindung erfolgreich abgeschlossen, leuchtet die **Zustands-LED** des Kopfhörers blau und die **Zustands-LED** der Basis grün.



HINWEIS

Ist kein Audiokabel an dem **AUDIO IN** Eingang angeschlossen, leuchtet die **Zustands-LED** der Basis orange.

10.4. Kanal wechseln

Sollten Störungen über den momentanen benutzten Kanal mit übertragen werden, sollte der Übertragungskanal gewechselt werden.

- ▶ Drücken und halten Sie die **PAIR** Taste an der Basis, oder die **CH** Taste am Kopfhörer gedrückt.

Die **Zustands-LED** der Basis blinkt rot, wenn die **PAIR** Taste an der Basis gedrückt wird. Die **Power-LED** des Kopfhörers blinkt blau, wenn die **CH** Taste am Kopfhörer gedrückt wird. Nach wenigen Sekunden koppeln sich die Basis und der Kopfhörer automatisch.

10.5. Kopfhörer über Audiokabel mit Wiedergabegerät verbinden

- ▶ Schließen Sie das Audiokabel am Anschluss **LINE IN** des Kopfhörers an.
- ▶ Schließen Sie das Audiokabel am Kopfhörer-Ausgang des gewünschten Geräts an.
- ▶ Schließen Sie ggfs. das Mikrofonkabel am Anschluss **MIC IN** des Kopfhörers an.



HINWEIS

Wenn das gewünschte Gerät keinen Audio-Ausgang für 6,3 mm Klinkenstecker hat, verbinden Sie das Audiokabel mit dem passenden mitgelieferten Adapter.

10.6. Ohrpolster

- ▶ Tragen Sie die Kopfhörer nicht ohne Ohrpolster.
- ▶ Ziehen Sie ggf. die Ohrpolster vom Ohrhörer ab und stecken Sie die passenden Ohrpolster mit der Öffnung auf die Ohrhörer, bis sie fest sitzen.



HINWEIS

Tragen Sie die Kopfhörer nicht ohne Ohrpolster.

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke am Kopfhörer ein.

10.7. Musik hören

10.7.1. Lautstärke einstellen

Mit dem Drehregler **VOL** am Kopfhörer stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein:

- Richtung **H** drehen Lautstärke erhöhen
- Richtung **L** drehen Lautstärke verringern



WARNUNG!

Hörschädigung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf das Maß, das für Sie angenehm ist.
- ▶ Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.



HINWEIS

Sie können auch die Lautstärke über Ihr Ausgabegerät steuern.

10.7.2. Balance einstellen

Mit dem Drehregler **BAL** am Kopfhörer stellen Sie die gewünschte Balance ein:

- Richtung **R** drehen Lautstärke des rechten Kanals erhöhen
- Richtung **L** drehen Lautstärke des linken Kanals erhöhen

10.7.3. Ton einstellen

Mit dem Drehregler **STONE** am Kopfhörer stellen Sie den gewünschten Klang ein:

- Richtung **H** drehen regulieren Sie die niedrigen Frequenzen des Tons
- Richtung **L** drehen regulieren Sie die hohen Frequenzen des Tons

11. Reinigen

- ▶ Vor der Reinigung schalten Sie den Kopfhörer aus. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen der Geräte beschädigen können.

12. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

13. Technische Daten

Netzteilhersteller:	KPTEC
Netzteilmodell:	K05S050055G
Spannungsversorgung	5,0 V  550 mA
Akku:	Li-Ionen 3,7 V/ 420 mAh
Akkubetriebszeit:	bis zu 9 Stunden im Musik/Sprachbetrieb bis zu 12 Stunden nur Sprachbetrieb
Akku-Ladezeit	ca. 3 Stunden (ca. 12 Std. bei Erstladung)
Übertragungsfrequenz:	2.4 - 2.48 GHz
Reichweite:	bis zu 25 Metern (je nach Umgebungsbedingungen)
Breitbandkennungsspannung:	211,2 mV
Impedanz:	32 Ohm
Maße	ca. 120 x 215 x 100 mm
Gesamt Gewicht	ca. 130 g
Gewicht Basis	ca. 68 g
Gewicht Kopfhörer	ca. 62 g

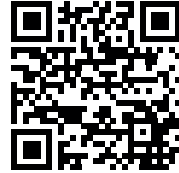
14. Impressum

Copyright © 2016

Stand: 19.08.2016

Alle Rechte vorbehalten.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.



Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung. Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



MEDION B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 02 2006 198
Fax 02 2006 199



Hotline: 34-20 808 664
Fax 34-20 808 665

Maak gebruik van het contactformulier onder:/
Veuillez utiliser le formulaire de contact sous :/
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:
www.medion.com/contact

MSN 5005 3521